## Works Cited

- Adorno, Theodor W. Gesammelte Schriften Bd. 10.2: Kulturkritik und Gesellschaft II. Eingriffe. Stichworte. Ed. Rolf Tiedemann. Frankfurt am Main: Suhrkamp, 2003. Print.
- —. Gesammelte Schriften Bd. 8: Soziologische Schriften I. Ed. Rolf Tiedemann. Frankfurt am Main: Suhrkamp, 2003. Print.
- Agee, James. "Knoxville: Summer of 1915." Oates and Atwan 171-75. Print.
- —. Knoxville: Summer of 1915. Oates and Atwan 171–75. Print.
- Allen, Anita L. "Privacy in Health Care." *Encyclopedia of Bioethics*. Ed. Warren T. Reich. Rev. ed. 5 vols. New York: MacMillan-Simon, 1995. Print.
- Allende, Isabel. "Toad's Mouth." Trans. Margaret Sayers Peden. Colchie 83–88. Print.
- American Medical Association. The American Medical Association Encyclopedia of Medicine. Ed. Charles B. Clayman. New York: Random, 1989. Print.
- Angelou, Maya. "Pickin Em Up and Layin Em Down." Baker, Norton 276–78.

  Print
- Kwame Anthony Appiah and Henry Louis Gates, Jr., eds. *Identities*. Spec. issue of *Critical Inquiry* 18.4 (1992): 625–884. Print.
- Atwan, Robert. Foreword. Oates and Atwan x-xvi. Print.
- Atwood, Margaret. The Blind Assassin. 2000. New York: Knopf-Random, 2001.
  Print.
- Austen, Jane. Sense and Sensibility. Ed. Claudia Johnson. New York: Norton, 2001. Print.
- "Azimuthal Equidistant Projection." Merriam-Webster's Collegiate Dictionary. 10th ed. 1993. Print.
- Baker, Russell, ed. *The Norton Book of Light Verse*. New York: Norton, 1986. Print.
- —, ed. Russell Baker's Book of American Humor. New York: Norton, 1993.

  Print.
- Bauer, Johann. Kafka und Prag. [Stuttgart]: Belser, [1971?] Print.
- Beowulf. Ed. Nicholas Howe. Trans. E. Talbot Donaldson. New York: Norton, 2001. Print.
- Berlage, Gai Ingham. Women in Baseball: The Forgotten History. Westport: Greenwood, 1994. Print.
- Bessière, Jean, ed. Mythologies de l'écriture: Champs critiques. Paris: PUF, 1990. Print.
- Blanco, Richard L., ed. *The American Revolution, 1775–1783: An Encyclopedia.* 2 vols. Hamden: Garland, 1993. Print.
- Bondanella, Peter. *Italian Cinema: From Neorealism to the Present.* 3rd ed. New York: Continuum, 2001. Print.
- Borges, Jorge Luis. Foreword. Selected Poems, 1923–1967. By Borges. Ed. Norman Thomas Di Giovanni. New York: Delta-Dell, 1973. xv–xvi. Print.
- Borroff, Marie. Language and the Past: Verbal Artistry in Frost, Stevens, and Moore. Chicago: U of Chicago P, 1979. Print.
- —, trans. Sir Gawain and the Green Knight. New York: Norton, 1967. Print.

- —, ed. Wallace Stevens: A Collection of Critical Essays. Englewood Cliffs: Prentice, 1963. Print.
- Bowers, Fredson, ed. The Red Badge of Courage: An Episode of the American Civil War. By Stephen Crane. 1895. Charlottesville: UP of Virginia, 1975. Print.
- Boyle, Anthony T. "The Epistemological Evolution of Renaissance Utopian Literature, 1516–1657." Diss. New York U, 1983. Print.
- Brodsky, Joseph. "Poetry as a Form of Resistance to Reality." Foreword. Winter Dialogue. By Tomas Venclova. Trans. Diana Senechal. Evanston: Hydra-Northwestern UP, 1997. vii—xviii. Print.
- Brome, Richard. The Dramatic Works of Richard Brome. 3 vols. London, 1873. Print.
- Buzetto-More, Nicole A. and Retta Sweat-Guy. "Incorporating the Hybrid Learning Model into Minority Education at a Historically Black University." *Journal of Information Technology Education* 5 (2006): 153–164. Print.
- —. "The Technology Ownership and Information Acquisition Habits of HBCU Freshmen." *Interdisciplinary Journal of Information, Knowledgement, and Management* 2 (24 Mar. 2007): 59–72. Print.
- Caro, Robert A. Master of the Senate. New York: Knopf, 2002. Print.
- —. Master of the Senate. New York: Knopf, 2002. Vol. 3 of The Dates of Lyndon Johnson. 3 vols. to date. 1982– . Print.
- Cassidy, Frederic, ed. *Dictionary of American Regional English.* 3 vols. Cambridge: Belknap-Harvard UP, 1985–. Print.
- Chang, Steve S., Lily Liaw, and Josef Ruppenhofer, eds. Proceedings of the Twenty-Fifth Annual Meeting of the Berkeley Linguistics Society, February 12–15, 1999: General Session and Parassession on Loan Word Phenomena. Berkeley: Berkeley Linguistics Soc., 2000. Print.
- Chaucer, Geoffrey. "The Canterbury Tales." *The Canterbury Tales*. Harley ms. 7334. British Lib., London. Print.
- —. The Works of Geoffrey Chaucer. Ed. F. N. Robinson. 2nd ed. Boston: Houghton, 1957. Print.
- Cheyfitz, Eric. The Poetics of Imperialism: Translation and Colonization from The Tempest to Tarzan. Expanded ed. Philadelphia: U of Pennsylvania P, 1997. Print.
- Churchill, Winston S. A History of the English-Speaking Peoples. 4 vols. New York: Dodd, 1956–1958. Print.
- —. The Age of Revolution. New York: Knopf, 1957. Print.
- —. The Age of Revolution. New York: Knopf, 1957. Vol. 3 of A History of the English-Speaking Peoples. 4 vols. 1956–1958. Print.
- Coetzee, J. M. Introduction. *The Confusions of Young Törless*. By Robert Musil. Trans. Shaun Whiteside. New York: Penguin, 2001. v-xiii. Print.
- Colchie, Thomas, ed. A Hammock Beneath the Mangoes: Stories from Latin America. Trans. Margaret Sayers Peden. New York: Plume, 1992. Print.
- Crane, Stephen. The Red Badge of Courage: An Episode of the American Civil War. 1895. Ed. Fredson Bowers. Charlottesville: UP of Virginia, 1975. Print.
- —. The Red Badge of Courage. 1895. D. Appleton and Company, 1917. Google Books. Web. 16 Apr. 2010.
- —. The Red Badge of Courage: An Episode of the American Civil War. Charlottesville: UP of Virginia, 1975. Vol. 2 of The University of Virginia Edition

- of the Works of Stephen Crane. Fredson Bowers, gen. ed. 10 vols. 1969–1976. Print.
- —. The University of Virginia Edition of the Works of Stephen Crane. Ed. Fredson Bowers. 10 vols. Charlottesville: UP of Virginia, 1969–1976. Print.
- Dahlhaus, Carl. Musikästhetik. Köln: Gerig, 1967. Print.
- Dewey, John. The School and Society. Chicago, 1899. Print.
- Dietze, Rudolf F. Ralph Ellison: The Genesis of an Artist. Diss. U Erlangen-Nürnburg, 1982. Nürnburg: Carl, 1982. Print. Erlanger Beiträge zur Sprachund Kunstwissenschaft 70. 1982.
- Doctorow, E. L. Introduction. *Sister Carrie*. By Theodore Dreiser. New York: Bantam, 1982. v–xi. Print.
- —. Welcome to Hard Times. 1960. New York: Viking-Penguin, 1996. Print.
- Dog, Goofy, et al., eds. *Grand Ol' Time: A Book of Elegies*. New York: Norton, 2001. Print.
- Doody, Margaret Anne. "In Search of the Ancient Novel." Introduction. *The True Story of the Novel*. New Brunswick: Rutgers UP, 1996. 1–11. Print.
- Douglas, Mary. Purity and Danger: An Analysis of the Concepts of Pollution and Taboo. 1966. London: Routledge, 1993. Print.
- Douglass, Frederick. Narrative of the Life of Frederick Douglass, an American Slave, Written by Himself. 1845. Slave Narratives. Ed. William L. Andrews and Henry Louis Gates, Jr. New York: Lib. of Amer., 2000. 267–368. Print.
- Doyle, Arthur Conan. *The Oxford Sherlock Holmes*. Ed. Owen Dudley Edwards. 9 vols. New York: Oxford UP, 1993. Print.
- —. The Oxford Sherlock Holmes. Vol. 8. Ed. Owen Dudley Edwards. 9 vols. New York: Oxford UP, 1993. Print.
- —. The Oxford Sherlock Holmes. Vol. 8. Ed. Owen Dudley Edwards. New York: Oxford UP, 1993. Print.
- Drabble, Margaret. Introduction. *Middlemarch*. By George Eliot. New York: Bantam, 1985. vii–xvii. Print.
- Dreiser, Theodore. Sister Carrie. 1900. Introd. Richard Lingeman. New York: New Amer. Lib.-Penguin, 2000. Print.
- Durant, Will and Ariel Durant. The Age of Voltaire. New York: Simon, 1965. Print.
- —. A Dual Autobiography. New York: Simon, 1977. Print.
- —. The Age of Voltaire. New York: Knopf, 1965. Print.
- —. The Age of Voltaire. New York: Knopf, 1965. Vol. 9 of The Story of Civilization. 11 vols. 1935–1975. Print.
- Edgeworth, Maria. Castle Rackrent and Ennui. Ed. Marilyn Butler. London: Penguin, 1992. Print.
- Eggins, Suzanne and Diana Slade. *Analysing Casual Conversation*. London: Cassell, 1997. Print.
- Encyclopedia of Virginia. New York: Somerset, 1993. Print.
- Esquivel, Laura. Como agua para chocolate: Novelas de entregas mensuales, con recetas, amores y remedios caseros. México, DF [Mexico City]: Planeta, 1989. Print.
- —. Like Water for Chocolate: A Novelty in Monthly Installments, with Recipes, Romances, and Home Remedies. Trans. Carol Christensen and Thomas Christensen. New York: Doubleday, 1992. Print. Trans. of Como agua para chocolate: Novelas de entregas mensuales, con recetas, amores y remedios caseros. México, DF [Mexico City]: Planeta, 1989.

- —. Like Water for Chocolate: A Novelty in Monthly Installments, with Recipes, Romances, and Home Remedies. Trans. Carol Christensen and Thomas Christensen. New York: Doubleday, 1992. Print.
- Franco, Veronica. "To the Painter Jacopo Tintoretto." *Poems and Selected Letters*. Ed. and trans. Ann Rosalind Jones and Margaret F. Rosenthal. Chicago: U of Chicago P, 1998. 35–37. Print.
- Franklin, Benjamin. "Emigration to America." 1782. *The Faber Book of America*. Ed. Chrisopher Ricks and William L. Vance. Boston: Faber, 1992. 24–26. Print.
- Freed, Barbara F., ed. Foreign Language Acquisition Research and the Classroom. Proc. of Consortium for Lang. Teaching and Learning Conf., Oct. 1989, U of Pennsylvania. Lexington: Heath, 1991. Print.
- Freedman, Richard R. What Do Unions Do? New York: Basic, 1984. Print.
- Frye, Northrop. Anatomy of Criticism: Four Essays. Princeton: Princeton UP, 1957. Print.
- —, ed. Design for Learning: Reports Submitted to the Joint Committee of the Toronto Board of Education and the University of Toronto. Toronto: U of Toronto P, 1962. Print.
- —. The Double Vision: Language and Meaning in Religion. Toronto: U of Toronto P, 1991. Print.
- —, ed. Sound and Poetry. New York: Columbia UP, 1957. Print.
- Fukuyama, Francis. Our Posthuman Future: Consequences of the Biotechnology Revolution. New York: Farrar, 2002. Print.
- Fullerton, Matilda. Women's Leadership in the Public Schools: Towards a Feminist Educational Leadership Model. Diss. Washington State U, 2001. Ann Arbor: UMI, 2001. AAT 3023579. Print. 2001.
- Gilbert, Sandra M. Ghost Volcano: Poems. New York: Norton, 1995. Print.
- —, ed. Inventions of Farewell: A Book of Elegies. New York: Norton, 2001.

  Print.
- Gilbert, Sandra M. and Susan Gubar. The Madwoman in the Attic: The Woman Writer and the Nineteenth-Century Literary Imagination. New Haven: Yale UP, 1979. Print.
- Gilman, Sander, Helen King, Roy Porter, George Rousseau, and Elaine Showalter. *Hysteria beyond Freud*. Berkeley, CA: U of California P, 1993. Print.
- —. Hysteria beyond Freud. Berkeley, CA: U of California P, 1993. Print.
- "Ginsburg, Ruth Bader." Who's Who in Americana. 56th ed. 2002. Print.
- Grammar Girl [Mignon Fogarty]. "What Is the Plural of 'Mouse'?" Grammar Girl: Quick and Dirty Tips for Better Writing. Holtzbrinck, 16 Sept. 2008. Web. 24 Mar. 2013.
- Hamill, Pete. Introduction. The Brooklyn Reader: Thirty Writers Celebrate America's Favorite Borough. Ed. Andrea Wyatt Sexton and Alice Leccese Powers. New York: Harmony, 1994. xi–xiv. Print.
- Hansberry, Lorraine. A Raisin in the Sun. Black Theater: A Twentieth-Century Collection of the Work of Its Best Playwrights. Ed. Lindsay Patterson. New York: Dodd, 1971. 221–276. Print.
- Hanzlík, Josef. "Vengeance." Trans. Ewald Osers. Interference: The Story of Czechoslovakia in the Words of its Writers. Comp. and ed. Peter Spafford. Cheltenham: New Clarion, 1992. Print.
- Hildegard of Bingen. Selected Writings. Trans. Mark Atherton. New York: Penguin, 2001. Print.

- The Holy Bible: New International Version. Grand Rapids: Zondervan, 1984. Print.
- Howells, W. D. *Their Wedding Journey*. Ed. John K. Reeves. Bloomington: Indiana UP, 1968. Vol. 5 of *A Selected Edition of W. D. Howells*. Edwin H. Cady, gen. ed. 32 vols. 1968–1983. Print.
- Hualde, José Ignacio. "Patterns of Correspondence in the Adaptation of Spanish Borrowings in Basque." Proceedings of the Twenty-Fifth Annual Meeting of the Berkeley Linguistics Society, February 12–15, 1999: General Session and Parassession on Loan Word Phenomena. Ed. Steve S. Chang, Lily Liaw, and Josef Ruppenhofer. Berkeley: Berkeley Linguistics Soc., 2000. 348–58. Print.
- Hurston, Zora Neale. "Squinch Owl Story." Baker, Russell Baker's Book 458–59. Print.
- Hutcheon, Linda and Michael Hutcheon. *Bodily Charm: Living Opera*. Lincoln: U of Nebraska P, 2000. Print.
- Hyde, Margaret O. and Elizabeth Held Forsyth. Suicide: The Hidden Epidemic. Rev. ed. New York: Watts, 1986. Print.
- Ishiguro, Kazuo. When We Were Orphans. London: Faber, 2000. New York: Vintage-Random, 2001. Print.
- Kelly, Mary. "Factors Predicting Hospital Readmission of Normal Newborns." Diss. U of Michigan, 2001. Print.
- Kingston, Maxine Hong. "No Name Woman." Oates and Atwan 383–94. Print. Kurlansky, Mark. Salt: A World History. New York: Walker, 2002. Print.
- Lauter, Paul, et al., eds. *The Heath Anthology of American Literature*. 4th ed. 2 vols. Boston: Houghton, 2002. Print.
- Lawrence, D. H. *The Letters of D. H. Lawrence*. Ed. James T. Boulton. 8 vols. New York: Cambridge UP, 1979–2000. Print.
- —. The Letters of D. H. Lawrence. Vol. 8. Ed. James T. Boulton. New York: Cambridge UP, 2000. Print.
- Le Carré, John [David Cornwell]. *The Constant Gardner*. New York: Scribner's, 2001. Print.
- Le Patourel, John. "Normans and Normandy." Dictionary of the Middle Ages. Ed. Joseph R. Strayer. 13 vols. New York: Scribner's, 1987. Print.
- Lebowitz, Fran. "Manners." Baker, Russell Baker's Book 556-59. Print.
- Lennon, John. "The Fat Budgie." Baker, Norton 357–58. Print.
- Levi, Primo. Survival in Auschwitz: The Nazi Assault on Humanity. Trans. Stuart Woolf. New York: Collier-Macmillan, 1987. Print. Trans. of Se questo è un uomo. 1958.
- Lopate, Phillip, ed. The Art of the Personal Essay: An Anthology from the Classical Era to the Present. New York: Anchor-Doubleday, 1994. Print.
- Malachi, Zvi, ed. Proceedings of the International Conference on Literary and Linguistic Computing. [Tel Aviv]: [Fac. of Humanities, Tel Aviv U], n.d. Print. "Mandarin." The Encyclopedia Americana. 1994 ed. Print.
- Maraini, Dacia. Amata scrittura: Laboratorio di analisi, letture, proposte, conversazioni. Ed. Viviana Rosi and Maria Pia Simonetti. Milano: Rizzoli, 2000. Print.
- Marquart, James W., Sheldon Ekland Olson, and Jonathan R. Sorensen. *The Rope, the Chair, and the Needle: Capital Punishment in Texas*, 1923–1990. Austin: U of Texas P, 1994. Print.
- Marsalis, Wynton. Foreword. Beyond Category: The Life and Genius of Duke Ellington. By John Edward Hasse. New York: Simon, 1993. 13–14. Print.

- Michelangelo. The Sistine Chapel. New York: Wings, 1992. N. pag. Print.
- Mitchell-Boyask, Robin, ed. Approaches to Teaching the Dramas of Euripides. New York: MLA, 2002. Print. Approaches to Teaching World Lit. 73.
- Mohanty, Jitendra M. "Indian Philosophy." The New Encyclopedia Britannica: Macropaedia. 15th ed. 1987. Print.
- More, Hannah. "The Black Slave Trade: A Poem." British Women Poets of the Romantic Era. Ed. Paula R. Feldman. Baltimore: Johns Hopkins UP, 1997. 472–482. Print.
- Morrison, Toni. Sula. 1973. New York: Plume-Penguin, 2002. Print.
- Murasaki Shikibu. *The Tale of Genji*. Trans. Edward G. Seidensticker. New York: Knopf, 1976. Print.
- —. The Tale of Genji. Trans. Edward G. Seidensticker. Abr. ed. New York: Vintage-Random, 1985. Print.
- Murck, Alfreda. Poetry and Painting in Song China: The Subtle Art of Dissent. Cambridge: Harvard UP, 2000. Print. Harvard-Yenching Inst. Monograph Ser. 50.
- National Research Council. Beyond Six Billion: Forecasting the World's Population. Washington: Natl. Acad., 2000. Print.
- Neruda, Pablo. *Canto General*. Trans. Jack Schmitt. Berkeley: U of California P, 1991. Print. Latin Amer. Lit. and Culture 7.
- New York Public Library American History Desk Reference. New York: Macmillan, 1997. Print.
- "Noon." Def. 4b. The Oxford English Dictionary. 2nd ed. 1989. Print.
- Oates, Joyce Carol and Robert Atwan, eds. The Best American Essays of the Century. Boston: Houghton, 2000. Print.
- Octovian. Ms. 91. Dean and Chapter Lib., Lincolnshire, Eng. Print.
- Octovian. Ed. Frances McSparran. London: Oxford UP, 1986. Print. Early English Text Soc. 289.
- Photographic View Album of Cambridge. [Eng.]: n.p., n.d. N. pag. Print.
- Poche, Emanuel. Prazské Palace. Praha [Prague]: Odeon, 1977. Print.
- Public Agenda Foundation. The Health Care Crisis: Containing Costs, Expanding Coverage. New York: McGraw, 1992. Print.
- Quirk, Randolph, Sidney Greenbaum, Geoffrey Leech, and Jan Svartvik. A Comprehensive Grammar of the English Language. London: Longman, 1985. Print.
- —. A Comprehensive Grammar of the English Language. London: Longman, 1985. Print.
- Rabkin, Eric S., Martin H. Greenberg, and Joseph D. Olander, eds. *No Place Else: Explorations in Utopian and Dystopian Fiction*. Carbondale: Southern Illinois UP, 1983. Print.
- Rampersand, Arnold. *The Life of Langston Hughes*. 2nd ed. 2 vols. New York: Oxford UP, 2002. Print.
- Renoir Lithographs. New York: Dover, 1994. Print.
- Riccoboni, Marie. *The Story of Ernestine*. Trans. Joan Hinde Stewart and Philip Stewart. New York: MLA, 1998. Print. Texts and Trans. 6.
- Rodriguez, Richard. "Aria: A Memoir of a Bilingual Childhood." Oates and Atwan 447–66. Print.
- Rowling, J[oanne] K[athleen]. Harry Potter and the Goblet of Fire. New York: Levine-Scholastic, 2000. Print.

- Sadie, Stanley, ed. *The New Grove Dictionary of Music and Musicians*. 20 vols. London: Macmillan, 1980. Print.
- Salviati, Lionardo. Poetica d'Aristotile parafrasata e comentata. Ms. 2.2.11. Biblioteca Nazionale Centrale, Firenze. Print.
- Schlesinger, Arthur M., Jr., gen. ed. *History of U.S. Political Parties.* 4 vols. New York: Chelsea, 1973. Print.
- Sears, Barry. Afterword. *The Jungle*. By Upton Sinclair. New York: Signet, 2001. 343–347. Print.
- Segni, Bernardo. Rettorica et poetica d'Aristotile. Firenze, 1549. Print.
- Seidensticker, Edward G., trans. *The Tale of Genji*. By Murasaki Shikibu. New York: Knopf, 1976. Print.
- Sendak, Maurice. Where the Wild Things Are. New York: Harper, 1963. N. pag. Print.
- Sevillano, Mando, comp. The Hopi Way: Tales from a Vanishing Culture. Flagstaff: Northland, 1986. Print.
- Shakespeare, William. *Hamlet*. Ed. Barbara A. Mowat and Paul Werstine. New York: Washington Square-Pocket, 1992. Print.
- Silver, Lee M. Remaking Eden: Cloning and Beyond in a Brave New World. New York: Avon, 1997. Print.
- Smith, Charlotte. *The Collected Letters of Charlotte Smith*. Ed. Judith Stanton. Bloomington: Indiana UP, 2002. Print.
- Smith, Sonia. "Shakespeare's Dark Lady Revisited." Unpublished essay, 1998.

  Print.
- Spafford, Peter, comp. and ed. Interference: The Story of Czechoslovakia in the Words of Its Writers. Cheltenham: New Clarion, 1992. Print.
- Stowe, Harriet Beecher. "Sojourner Truth, the Libyan Sibyl." *The Heath Anthology of American Literature*. Ed. Paul Lauter, et al. 4th ed. Vol. 1. Boston: Houghton, 2002. 2530–38. 2 vols. 1863. Print.
- —. "Sojourner Truth, the Libyan Sibyl." 1863. The Heath Anthology of American Literature. Ed. Paul Lauter, et al. 4th ed. Vol. 1. Boston: Houghton, 2002. 2530–38. Print.
- Tatar, Maria. Off with Their Heads! Fairy Tales and the Culture of Childhood. Princeton: Princeton UP, 1992. Print.
- Twain, Mark. Notebook 32. Mark Twain Papers. Ts. U of California, Berkeley. Print.
- —. Roughing It. Ed. Harriet E. Smith and Edgar M. Branch. U of California P, 1993. Print.
- Walker, Alice. "Looking for Zora." Oates and Atwan 395–411. Print.
- Washington, DC. New York: Trip Builder, 2000. Print.
- Weisser, Susan Ostrov, ed. Women and Romance: A Reader. New York: New York UP, 2001. Print.
- Wellek, René. A History of Modern Criticism, 1750–1950. 8 vols. New Haven: Yale UP, 1955–1992. Print.
- —. A History of Modern Criticism, 1750–1950. Vol. 5. 8 vols. New Haven: Yale UP, 1986. Print.
- "A Witchcraft Story." *The Hopi Way: Tales from a Vanishing Culture.* Comp. by Mando Sevillano. Flagstaff: Northland, 1986. 33–42. Print.
- The WPA Guide to 1930s Alabama. Tuscaloosa: U of Alabama P, 2000. Print. Rpt. of Alabama: A Guide to the Deep South. 1941.